# 线上会议及同声传译服务项目采购需求

|  |
| --- |
| **一、技术参数要求** |
| **序号** | **项目名称** | **技术参数** | **单位** | **数量** |
| 1 | 线上会议服务 | ★1.整体要求负责中国—东盟能源职业教育高质量发展论坛全程的线上会议技术支持，包括论坛举办前的演练、测试及正式会议，演练时间拟定于5月12日，正式会议时间拟定于5月19-20日，测试时间依会议需求而定。会议地点：广西区内采购人指定地点。★2.技术要求（1）线上会议仅能使用Zoom会议软件，负责建立同时容纳100人以上500人以内的线上会议室，提供会议链接，同时要在Zoom里做好同声传译设置。（2）会议期间乙方须自备2-3台电脑到甲方现场，电脑配置必须满足线上会议需求，电脑用于线上会议的主持及控制。（3）演练和测试当天必须要有至少1名技术人员在现场，正式会议期间必须要有至少2名技术人员在现场。技术人员负责保障线上会议的正常运行。（4）5月10日前提供Zoom软件操作培训服务，现场培训甲方技术人员至少2人，同时提供Zoom软件的安装说明及使用说明文本（PDF版），以供参会嘉宾使用，如有必要，需为参会嘉宾提供线上操作（远程控制）服务。Zoom软件的安装说明及使用说明文本（PDF版）亦需在5月10日前提供。（5）负责线上会议全程录制，录制内容的使用权归甲方所有，未经甲方允许，绝不可外传。（6）配合完成甲方现场网络链接、直播拍摄等技术工作，确保将甲方现场实时拍摄的信号传输到Zoom线上会议中。★3.疫情防控要求根据项目实施过程中的疫情防控要求，供应商派驻现场人员必须遵守以下规定：（1）到甲方现场参与演练、测试和正式会议的技术人员必须符合南宁市疫情防控管理要求和甲方疫情防控管理要求。（2）配合甲方做好外来人员入校报备工作，正式会议当天，需持48小时内核酸检查阴性结果报告、健康码（绿码）、行程卡（绿色）和报备单方可入校。（3）如派驻甲方现场的技术人员因不符合南宁市疫情防控管理要求，无法到校开展工作的，由此影响甲方工作开展并造成的损失由乙方负责赔偿。 | 项 | 1 |
| 2 | 同声传译 | ★1．整体要求负责中国—东盟能源职业教育高质量发展论坛同声传译服务，翻译形式为在线翻译，翻译语种为汉语（普通话）、英语（英式或美式）。**★**2．技术要求（1）同声传译人员为2人，在Zoom中以译员身份参与，同声传译人员所学专业需为英语相关专业（学历至少为硕士），曾接受同声传译专业培训，具备线下与线上国际会议同声传译工作经验10年以上，必须熟悉能源方面的英语专业术语（主要是水利、电力方面），能快速并准确地进行中译英、英译中的语言翻译。（2）同声传译人员以在线形式参加，除论坛正式召开时间必须参加外，同声传译人员还需参加甲方组织的演练和测试环节，以确保论坛整个流程正常运行。（3）配合完成甲方现场网络链接等技术工作。 | 项 | 1 |